



hiệp thông
& PHỤC VỤ

TUẦN TIN CỘNG ĐOÀN CHÚA KITÔ PHỤC SINH

1616 Pyrenees Avenue- Stockton, CA 95210
website: cdcktpsstockton.com - facebook: cdcktps stockton

28-1-2024

CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN

PHỤNG VỤ BÍ TÍCH

TẠI TRUNG TÂM ĐỨC BÀ PHÙ HỘ CÁC GIÁO HỮU

Thánh Lễ Chúa Nhật:

6:00pm Thứ Bảy
8:00am & 10:00am Chúa Nhật

Thánh Lễ Ngày Thường:

7:00am Thứ Hai tới Thứ Tư (St. Luke)
6:30pm Thứ Năm và Thứ Sáu
8:15am Thứ Bảy

Chầu Thánh Thể:

Sau Thánh Lễ 6:30pm
chiều Thứ Năm & Thứ Sáu

Giải Tội:

Nửa tiếng trước mọi Thánh Lễ.
Thứ Bảy: 5pm - 6pm

Rửa Tội:

11:45am Chúa Nhật tuần thứ 2



CHƯƠNG TRÌNH HUẤN GIÁO

TẠI TRUNG TÂM ĐỨC BÀ PHÙ HỘ CÁC GIÁO HỮU

Huấn Giáo Khai Tâm & Việt Ngữ:

2:30pm - 7:00pm mỗi thứ Bảy
Liên lạc Văn Phòng: 209-662-0350

Huấn Giáo Rửa Tội:

6:30pm thứ Sáu trước ngày rửa tội
Liên lạc: Cô Yến: 209-608-2226

Huấn Giáo Dự Tòng:

Liên lạc: Anh Thiện: 209-662-0903

Huấn Giáo Hôn Phối:

ghi danh 9 tháng trước ngày chịu Bí
Tích Hôn Phối - Liên lạc: LMQN



THÁP LÊN NGON LỬA YÊU CHÚA THÁNH THỂ

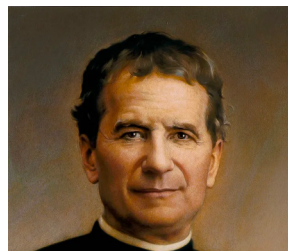
Trẻ em hay con cái học những điều tốt đẹp đầu tiên từ gương của người lớn, cha mẹ và ông bà tại gia đình hay nơi xã hội. Đa số những ứng sinh cho linh mục, tu sĩ đều đến từ gia đình có bố mẹ đạo đức hay môi trường tốt lành. Việc đặt ưu tiên tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật, đưa con cái đi tham dự Thánh Lễ, thái độ chân thành kính trong Thánh Lễ hay việc cố gắng đi Chầu Thánh Thể cùng với con cái... đều tác động và xây dựng lòng tin yêu mến Chúa nơi tâm hồn con cái và người trẻ.

Chúa sẽ hoàn tất những gì tốt lành bạn đã khởi đầu.



LỄ MỪNG THÁNH GIOAN BOSCO

6:30pm THỨ TƯ 31-1-2024



Kính mời Cộng Đoàn tham dự hánh Lễ mừng kính thánh Don Bosco tại Trung Tâm Đức Bà Phù Hộ cầu nguyện xin thánh nhân luôn hướng dẫn và che chở mọi người trẻ của Cộng Đoàn.



“Người dùng uy quyền mà truyền lệnh cho cả thần ô uế và chúng vâng lệnh Người.” Mc 1:27

QUYỀN LỰC MA QUỶ QUYỀN LỰC ĐỨC KITÔ

Chưa bao giờ ma quỷ mạnh thế như ngày hôm nay. Quyền lực ma quỷ đang bao trùm khắp thế giới. Hiện nay ma quỷ xem ra đang thắng thế trên khắp địa cầu. Chưa bao giờ tội lỗi lan tràn khắp chốn như ngày hôm nay: ly dị nhiều hơn, phá thai nhiều hơn, ngoại tình nhiều hơn, thanh thiếu niên phạm pháp nhiều hơn. Đời sống đạo đức khắp nơi trên thế giới đang suy đồi khủng khiếp. Điều khôn khéo của ma quỷ là chúng thường ẩn mặt, không mấy khi lộ diện nên nhiều người lầm tưởng chúng không hiện hữu trên đời, hoặc ‘cái trang’ rất ngọt ngào, hấp dẫn...

Lấy gì để xua đuổi, để diệt trừ quyền lực Sa-tan?

Người ta không thể tưới xăng đốt chúng, vì không có thứ lửa nào có thể đốt cháy chúng được. Thậm chí người ta không thể dùng bom đạn, vũ khí hoá học, bom vi trùng, bom nguyên tử để tiêu diệt chúng vì chúng vô hình.

Chỉ có phương thế duy nhất để tẩy trừ chúng ra khỏi tâm hồn và trí não là cậy nhờ vào quyền năng của Thiên Chúa và Lời của Ngài.

Quả là Lời Chúa Giê-su có sức mạnh vạn năng. Trước năm mô của La-da-rô đã chết đến bốn ngày, Chúa Giê-su đã dùng lời quyền năng của Người mà phán: “Ladarô! hãy ra ngoài!” thì người chết liền đội mồ sống lại.

Lạy Chúa, xin giúp con biết sống kết hiệp với Chúa để con luôn được che chở khỏi mãnh lực Satan!

Mừng Xuân GIÁP THÌN

GIAO THỪA: tạ ơn
9pm Thứ Sáu 9-2-2024

MỪNG 1 TẾT: cầu bình an
9am Thứ Bảy 10-2-2024

MỪNG 2 TẾT: kính nhớ cội nguồn
8am & 10am Chúa Nhật 11-2-2024

MỪNG 3 TẾT: thánh hoá việc làm
7am Thứ Hai 12-2-2024

HỘI XUÂN GIÁP THÌN: vui Xuân
9am Chúa Nhật 18-2-2024



CHÚA NHẬT IV MÙA THƯỜNG NIÊN NĂM B 28-1-2024

Bài Đọc I: Đnl 18, 15-20

“Ta sẽ gầy dựng một tiên tri và Ta sẽ đặt lời Ta vào miệng người”.

Trích sách Đệ Nhị Luật.

Môse nói với dân chúng rằng: “Chúa là Thiên Chúa các ngươi, sẽ gầy dựng giữa các ngươi và giữa những anh em các ngươi, một tiên tri như ta: các ngươi sẽ nghe lời người, như các ngươi đã xin cùng Chúa là Thiên Chúa các ngươi ở Horeb khi có cuộc đại hội, và các ngươi nói rằng: Tôi không muốn nghe tiếng Chúa là Thiên Chúa tôi nữa, tôi không muốn thấy ngọn lửa vĩ đại này nữa, kẻo tôi phải chết. Và Chúa phán cùng tôi: sự họ đã nói, là tốt. Ta sẽ gầy dựng giữa anh em của họ một tiên tri như ngươi; Ta sẽ đặt vào miệng người những lời của Ta, người sẽ nói cho họ biết tất cả những điều Ta sẽ truyền cho người. Và nếu kẻ nào không nghe lời của Ta mà người sẽ nói nhân danh Ta, chính Ta sẽ xét xử nó. Nhưng tiên tri nào tự phụ, nhân danh Ta mà nói lời Ta không truyền phải nói, hoặc nhân danh các thần khác mà nói, thì sẽ chết”. *Đó là lời Chúa.*

ĐÁP CA

ƯỚC CHI HÔM NAY CÁC BẠN NGHE TIẾNG NGƯỜI: CÁC BẠN ĐỪNG CỨNG LÒNG

1. Hỡi tôi, chúng ta hãy reo mừng Chúa, hãy hoan hô Đá Tảng cứu độ của ta! Hãy ra trước thiên nhan với lời ca ngợi, chúng ta hãy xưng ca để hoan hô Người.
2. Hãy tiến lên, cúi cung bái và sụp lạy, hãy quỳ gối trước nhan Chúa, Đấng tạo thành ta. Vì chính Người là Thiên Chúa của ta, và ta là dân Người chân dẫn, là đoàn chiên thuộc ở tay Người.
3. Ước chi hôm nay các bạn nghe tiếng Người: “Đừng cứng lòng như ở Mèriba, như hôm ở Massa trong khu rừng vắng, nơi mà cha ông các ngươi đã thử thách Ta, họ đã thử Ta mặc dầu đã thấy công cuộc của Ta”.

Bài Đọc II: 1 Cr 7, 32-35

“Người nữ đồng trinh lo lắng việc Chúa, để nên thánh”.

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.

Anh em thân mến, tôi ước mong anh em khỏi phải lo lắng. Người không có vợ thì lo lắng việc Chúa, và tìm cách làm đẹp lòng Chúa. Nhưng người đã có vợ thì lo lắng việc đời này, và tìm cách làm đẹp lòng vợ mình, và họ bị chia xẻ. Cũng thế, người phụ nữ không có chồng và đồng trinh thì lo lắng việc Chúa, để nên thánh phần xác và phần hồn. Còn người phụ nữ đã có chồng thì lo lắng việc đời này, và tìm cách làm đẹp lòng chồng mình. Tôi nói thế vì ích lợi cho anh em, chứ không phải để gài bẫy anh em đâu, nhưng là để hướng dẫn anh em đến đời sống đoan chính và hoàn toàn khẳng khít với Chúa. *Đó là lời Chúa*

Alleluia Alleluia!

**NGÔI LỜI ĐÃ LÀM NGƯỜI VÀ Ở GIỮA CHÚNG TA;
NHỮNG AI ĐÓN NHẬN NGƯỜI, NGƯỜI SẼ BAN
CHO QUYỀN LÀM CON CÁI THIÊN CHÚA.**

Phúc Âm: Mc 1, 21-28

“Ngài giảng dạy người ta như Đấng có uy quyền”.

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

(Đến thành Capharnaum) ngày nghỉ lễ, Chúa Giêsu vào giảng dạy trong hội đường. Người ta kinh ngạc về giáo lý của Người, vì Người giảng dạy người ta như Đấng có uy quyền, chứ không như các luật sĩ.

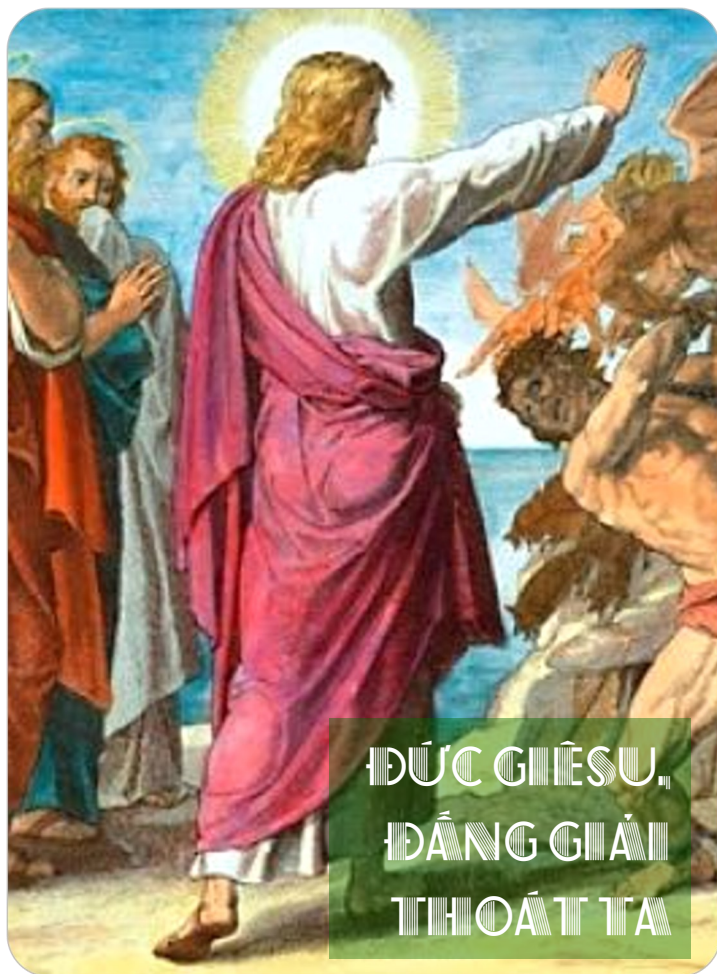
Đang lúc đó, trong hội đường có một người bị thần ô uế ám, nên thét lên rằng: “Hỡi ông Giêsu Nadarét, có chuyện gì giữa chúng tôi và ông? Ông đến để tiêu diệt chúng tôi sao? Tôi biết ông là ai, là Đấng Thánh của Thiên Chúa”. Chúa Giêsu quát bảo nó rằng: “Hãy im đi và ra khỏi người này!” Thần ô uế liền dẫn vật người ấy, thét một tiếng lớn, rồi xuất khỏi người ấy. Mọi người kinh ngạc hỏi nhau rằng: “Cái gì vậy? Đây là một giáo lý mới ư? Người dùng uy quyền mà truyền lệnh cho cả thần ô uế và chúng vâng lệnh Người”. Danh tiếng Người liền đồn ra khắp mọi nơi, và lan tràn khắp vùng lân cận xứ Galilêa. *Đó là lời Chúa.*

Q/G I CHÚA NHẬT 21/01/2024:

\$2,401.00

Q/G II CHÚA NHẬT 21/01/2024:

\$987.00



ĐỨC GIÊSU, ĐẮNG GIẢI THOÁT TA

Trong bài Tin mừng hôm nay, thánh Máccô cho rằng phép lạ đầu tiên Đức Giêsu đã thực hiện là trừ quỷ. Khi đến trần gian, Đức Giêsu đã mang theo Vương quốc Thiên Chúa vào trần gian, Vương quốc "công chính, bình an và hoan lạc trong Thánh Thần". Và như thế, quyền năng cụ thể, rõ ràng và tuyệt đối mạnh mẽ của Đức Giêsu đã phá hủy vương quốc Satan; vương quốc sự ác, sự dữ...

Có bao giờ đời sống lại tiện nghi như hôm nay chưa nhỉ? Đủ các loại phương tiện phục vụ đời sống mỗi ngày... các phương tiện giải trí, các phương tiện truyền thông xã hội... Có lẽ chưa bao giờ trái đất lại thu hẹp đến như thế. Chỉ cần bật một nút tivi lên, các thông tin trên khắp thế giới được tường thuật. Chỉ cần nhấc máy điện thoại lên, một người từ bán cầu này có thể nói chuyện với một người ở bán cầu khác, v.v...

Nhưng có bao giờ đời sống nhiều lo âu như hôm nay không nhỉ? Đủ loại các phương tiện "làm hư" con người: xì ke, ma túy, mại dâm, tội ác, bạo lực... và mọi hình thức sự dữ rình rập đe dọa con người. Tất cả những thứ "làm hư con người" đó đồng nghĩa với vương quốc Satan, một vương quốc đang càng ngày càng bành trướng, bất chấp mọi nỗ lực đang cố "làm sạch".

Còn hơn thế nữa, ngay trong con người, có một vương quốc sự dữ đang hoành hành. Thánh Gioan nói đó là "dục vọng của bản tính đam mê, của đôi mắt, và sự kiêu căng vì tiền bạc" (1Ga 2,16). Những đam

Cộng Đoàn CKTPS
KHỎI HUẤN GIÁO



LỊCH SINH HOẠT NĂM 2024
CỦA BDH KHỎI HUẤN GIÁO:

HỌP LẦN 1:

Tối thứ tư Feb.7, 2024 lúc 6:30pm *chuẩn bị
tĩnh tâm mùa chay cho tất cả Giáo lý viên của
CĐ

HỌP LẦN 2:

Tối thứ tư April 3, 2024 lúc 6:30pm *chuẩn bị
lễ bốn mạng khôỉ huấn giáo St.Macco

HỌP LẦN 3::

Chúa nhật May19,24 lúc 11:45 AM
Bàn về ngày Picnic cho GLV.

Kính mời quý vị trong ban điều hợp Mục vụ Huấn
giáo tham dự (lịch sinh hoạt thay thế thư mời)

TM.BDH/KHG

Trưởng khôỉ

Gioakim Sang Nguyen

CUNG CHÚC TÂN XUÂN
XUÂN GIÁP THÌN 2024

mê, dục vọng đó hoành hành khắp nơi.

Thế gian và con người cần được Thiên Chúa giải thoát. Đức Giêsu đã đến với Vương quốc Thiên Chúa, vương quốc của công chính, bình an và hoan lạc trong Thánh Thần. Nơi nào có Thiên Chúa hiện diện, nơi đó là chính Nước Thiên Chúa, nơi đó có sự tự do của con cái Thiên Chúa.

Mỗi ngày, trong Thánh lễ, lời cầu chúc "Chúa ở cùng anh chị em"; "bình an của Chúa ở cùng anh chị em" được gởi tới từng anh chị em như lời mời gọi xây dựng Nước Thiên Chúa. Xin Chúa ở cùng chúng ta, bình an của Chúa ở cùng chúng ta để giải thoát chúng ta "khỏi mọi sự dữ". Amen.

Lạy Chúa Giêsu,

Chỉ có Chúa là Đấng giải thoát chúng con

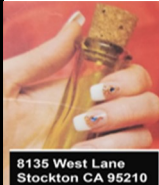
khỏi vương quốc của sự dữ.

Xin Chúa cũng đồng hành với chúng con

trên bước đường đời

Và cùng chiến đấu với chúng con

trong cuộc chiến hằng ngày.



**8135 West Lane
Stockton CA 95210**

Nails Supply
Complete Nails Supply
& Equipments

Open: Sunday Friday:
8:00am - 5:00pm
Closed: Saturday
Tel: (209) 473-8028

UNITED AUTO REPAIR
DOMESTIC & FOREIGN CARS

Specializing in ...
ELECTRICAL * TUNE-UPS
All Makes & Models
* Brakes * Clutch
* Air Conditioning
* Computer Anilizing

COMPLETE AUTO REPAIR
400 N. El Dorado Stockton . 341-3210

SMOG CHECK
TEST & REPAIR
SMOG

Fresh Cut Salon

Full salon service for Men, Women & Children

- Styling Hair Cut
- Perms, Hi-Lights and Color
- Complete Line of Products

OPEN 7 DAYS A WEEK
FROM 9:00am - 7:00pm
Sunday 9:00am - 8:00pm

1304 E. Hammer Lane # 6
Stockton, CA 95210
(209) 475-9278

PHAM IMMIGRATION N.S.
TRUNG TÂM DI TRÚ ĐOÀN TỰ
615 E 12TH ST., OAKLAND, CA 94606

(510) 251-1299

San Jose: (408) 977-0928
Stockton: (209) 983-9586
Sacramento: (916) 995-6553

Email: phamimmigration@yahoo.com

Chuyên Môn Về Di Trú
Và Bảo Lãnh Thân Nhân

Peter Khoa Pham
President

Jeanne Loan Doan
Vice-President

SÀI GÒN BAY

5756 Pacific Ave
Stockton CA 95207
(209) 477-5972

Mon - Sat: 9am-11pm
Sun: 9am - 9pm

Phở Bắc
HOA VIỆT
-Breakfast
-Lunch & Family Dinners

7945 N. West Lane
Stockton CA 95210
(209) 473-8704

TRUNG TÂM NHÂN KHOA
NGUYỄN HOÀNG QUỲNH

1111 W. ROBINHOOD DR. STE # E
STOCKTON, CA 95207
(209) 476-7040

Khám mắt tổng quát
Đủ loại kính và contact lenses

NGUYỄN QUÝ BẢO, M.D.
FAMILY MEDICINE

2333 W. MARCH LANE SUITE A-2, STOCKTON CA 95207 (209) 4758144
75 W. MARCH LANE SUITE h STOCKTON CA 95207 9 (209) 477-4485
7643 WEST LANE SUITE A1 STOCKTON CA 95210 (209) 477-4380

Bác sĩ tốt nghiệp và thực tập tại Mỹ. Chuyên khoa gia đình, Nội khoa và người Cao niên. Bác sĩ thường trực tại bệnh viện St. Joseph, Dameron, cũng như nhiều viện dưỡng lão quanh vùng Stockton và Lodi. Board Certified in Geriatrics, Family Medicine.

Nhận Medical và tất cả Bảo hiểm

BÁC SĨ TAN D TRAN, M.D.
CHUYÊN KHOA VỀ ĐƯỜNG RUỘT VÀ GAN

HOÀNG KIM LLC

Nhận

- Gửi Tiền và gửi hàng về Việt Nam.
- Đặt vé máy bay.
- Làm Visa và Passport Việt Nam.

Bán:

- Dầu gió xanh
- Sữa Ensure, Entrust.
- Gạo ST25, bao tay cho nalis.....

Address:
8118 West Ln # 117, Stockton, CA 95210
+1 (209) 346-2917

HILLTOP PHARMACY
TIỆM THUỐC TÂY VIỆT NAM

ANDY CAO, PHARM.D
(CAO NGUYEN VIET)
Pharmacy Manager

4545 GEORGETOWN PLACE SUITE B10
STOCKTON, CA 95207
Open M-F: 9am - 5pm * Sat&Sun: Closed

TEL: 209-851-2162
FAX: 209-851-2935

PHỤC VỤ VUI VẺ, TẬN TÂM VÀ GIAO THUỐC TẬN NHÀ

CẦN BÁN XE
2015 Lexus GX 460
Màu trắng, 7 chỗ ngồi,
50,000 miles, Một đời chủ
Giá \$39,500.
Xin liên lạc:
(209) 981-7676

**A Plus Rx
Pharmacy Inc**

Charles Tran / Pharmacy Manager
7743 West Lane # A3, Stockton, CA 95210
Email: aplusrxpharmacyin@gmail.com

Tel. (209) 451-1393
Fax (209) 797-8880
(Location inside Dr. Bao Nguyen's building)

Mon - Fri : 9 am - 5 pm
Sat & Sun: Closed

Bánh Mì Sài Gòn

Trong tiệm HAPPY LEMON
6349 Pacific Ave, Stockton, CA 95207
(209) 451-1176 (650) 797-7009

Đặc Biệt:

Cà phê đủ loại, cà phê muối đang nổi tiếng VN

Trà Thái

Gỏi Cuốn

Chả giò

Nhận Order
Cho Các Party

Giờ Mở Cửa:
Thứ Tư - Chủ Nhật
9 giờ sáng - 5 giờ chiều
Thứ Hai, Thứ Ba: Closed

SIGNATURE NAILS & SPA LODI
Tiệm đang đông khách, cần gấp nhiều thợ.
Thật lòng cần việc làm, xin liên lạc:
209-918-4223

Chuyên làm cửa sắt, làm hàng rào gỗ, sơn nhà, chặt cây, đổ đá, có giá đặc biệt cho người Việt. Xin liên lạc:
Lê Hòa
(916) 236-7849

NHÀ CHO THUÊ

Beautiful Custom House.
3 Phòng ngủ, 2 phòng tắm, phòng khách, 2 car garage, kitchen, dinning area, walking closet, tủ lạnh, máy giặt, máy sấy, stove, oven, microwave.
Thành phố Stockton 95219.

XIN LIÊN LẠC
(408) 807-1885 (text)

NHÀ CHO THUÊ

3 Phòng ngủ, 2 phòng tắm, phòng khách, family room, phòng ăn, nhà bếp, garage 2 xe, sân trước, sân sau rộng rãi. Giá \$2,100 nhận housing.

XIN LIÊN LẠC
Ông HUỖNH
5718 Tam O'Shanter Dr,
Stockton, CA 95210
Phone: (209) 298-4995

HANDY MINH

CHUYÊN SỬA NHỮNG VIỆC TRONG NHÀ, ĐẶC BIỆT LÀ SÀN NHÀ VÀ REMODEL KITCHEN & BATH, SƠN TRONG VÀ NGOÀI NHÀ
MỌI CHI TIẾT XIN LIÊN LẠC
MINH NGUYỄN (707) 694-2478

CẦN THỢ NAILS

STOCKTON CẦN THỢ NAILS
GẤP, LƯƠNG CAO, TIP HẬU
Thật lòng, xin gọi
TINA (209) 609-0445

Financial Consultant & Managing General Agency
1150 Murphy Ave #235 * San Jose, CA 95131

SY NGUYEN

Over 20 Years Helping California Clients Achieved Their Retirement Goals
Đã giúp hơn 1000 customers lập kế hoạch hưu trí & nhận tiền.
GIÁO VIÊN THỰC - GIÁO VIÊN NGHIỆP - UY TÍN - TẬN TÂM - HAPPY CUSTOMERS!

(408) 677 - 1604
LifePartners3M@gmail.com

Chúng tôi sẽ giúp quý vị, cá nhân hay business đạt được...

- Những chương trình miễn thuế cho hưu trí
- Những phương pháp giảm thuế lợi tức
- Bảo đảm tiền hưu trí trọn đời
- Khấu trừ thuế & Miễn thuế cho IRA - ROTH cá nhân
- Khấu trừ thuế lợi tức cho business - SEP & 401(k)
- 401(k) Plan for Business Owners
- 401(k) Roll-Over cho công nhân về hưu, nghỉ hay đổi việc.
- Nhà bank tài trợ tiền cho quý vị để dành vào hưu trí